雲哥 永安藥房 華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每兩二毫九　實驗脚氣丸每樽七毫五
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罇銀五毫　正洛士利笠彩靚面巾
八寶光明眼藥每樽二毫五　各色頂靚香茶發售
通利大便調滯丸壹圓　送禮各款香梘平沽
花柳掃毒丸每樽一圓　中西罐水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客零沽
諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌卅二號
電話（時無）二四〇四

司理人楊金樹 朱卓臣 仝啓

▼〇▲溫金有狀師樓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▲料理街門移民局事務

W. A. Cumyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2210　501 Main St. Vancouver, B.C.

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.　PHONE SEY. 899-3239

專辦蘇杭雜貨菜材

各種貨品
祉製各項膏丹丸散
特別
平沽
電話矢公八九九

雲埠金利源紹記

●●德紹滙兌公司廣告

本公司自投滙以來其快捷與妥當久爲僑胞嘉許凡來往廣州并各縣鄉各埠市各村鄉均能達到於滙票就地找換港紙金和兌并及各梓里滙銀回家者請與西文住址付來乃免誤也

電話矢磨二二三九

DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender ST. E.　Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠 洞洞天酒樓

洞闢桃源。。安逸羨翠仙之洞。。天開玉宇。。繁華擅不夜之天。。對酒而論英雄。。登樓而評風月。。騁懷遣興。。良有以也。。况鋪陳華麗。。欵待週全。。風扇娟涼。。電燈照燿。。庖丁美擅易牙。。侍姬選聘少艾。。洵足助儕胞玉壺買春。。雪水京茶之樂也。。謹登告白幸爲垂青

Ton Tien Low　37 Pender St. E.
Phone Sey. 1863　Vancouver, B. C.
舖在片打街東門牌三拾七號
▲電話（時歷）一八六三

雲高 合生號 華埠

HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號向辦祖國大宗貨品水貨取價從廉久蒙各界稱許今將貨價減平大加改良新到合時菜米及各種瓜仁遠近賜顧無任歡迎

貨價行情單印便函索當即如命付上

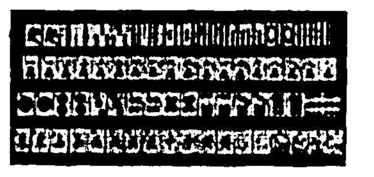
▲代理恩平公報　全年三元五毛　半年二元　每一冊毛五仙

信箱五六零　喊線（時歷）六二一九六

司理 鄭厚礽 福藉啟

五櫃麻雀牌

八花麻雀牌



新濟世馳名

馳名皮膚濕毒聖葯　大筒一元五　小筒七毛五

FIAT
ECZEMA
REMEDY

新發明醫痔漏聖葯　每筒壹員

FIAT
PILE
OINTMENT

總經理加拿大雲高華金利源紹記

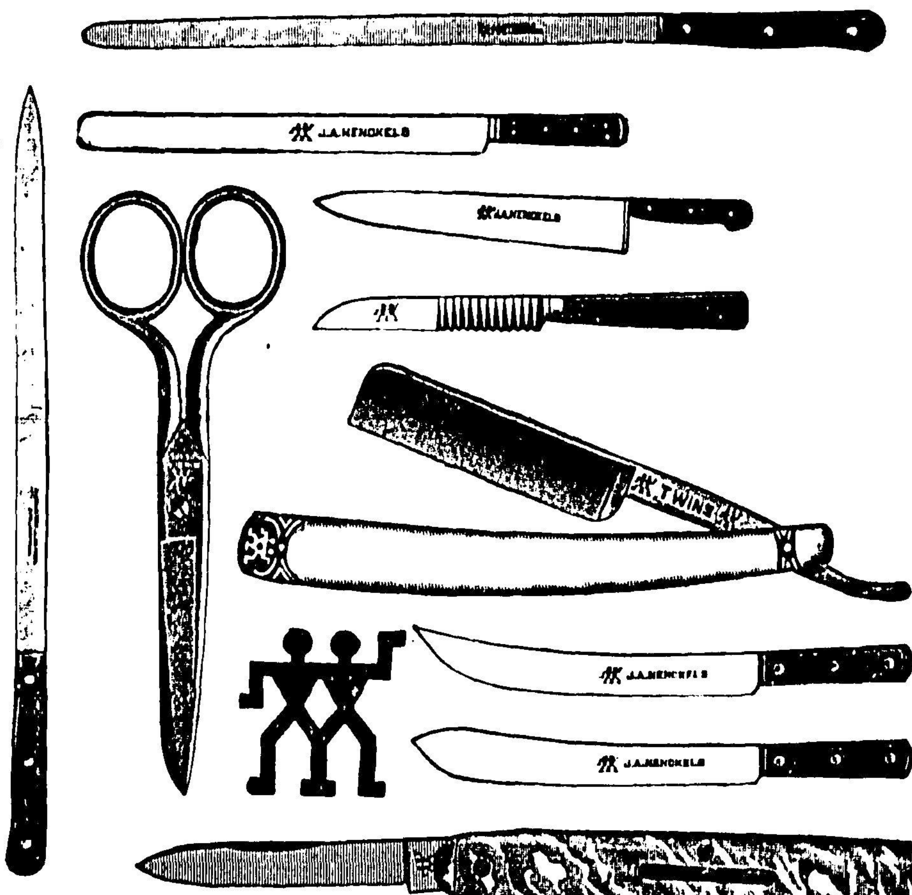
本號總代理美國奇生行姚樹南趙超常趙裴彬鄭壽民譚樹彬快咽藥房滿地可陳達明香港唐堯齡雷鳴春天壽堂新濟世屈臣氏艾羅氏韋廉氏黃慎堂唐拾義賴燿庭梁培基歐家全羅恕齋各種葯品

雲埠金利源

▲諸君注意

雲埠明和大鐵行

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話（時摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

雲高華埠 美綸靴店 專製鞋靴
舖在緬街門牌五百三十五號

自製靴式第一一四在外埠諸君如欲買此號靴請書此號數本店則由C.O.D.奉上郵費貴客自理如不滿意原銀奉回

號數由五號至十一號半號皆備

上圖乃本店自製做工靴式第壹一四全用美國油面皮及上等底皮製成價分叁等由四元五毫五元七五六元五至七元七五在本埠諸君請到來本店參觀在外埠諸君函索即寄

M. LANG & COMPANY
535 Main St.　Vancouver, B. C.
美綸靴店啟

拾足金葉 請照住址

麗生號 葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號 鄧隆湛
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang Co.
1 Pender St E
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

▲星斷吉凶 ▲能參鬼谷

明斷吉凶　確然妙手　鏡照遐邇　知妍識醜　臺靈一點　丹青莫有　星學參透　精光射斗　盤通三度　問津道口　命雖隱微　時眞不謬　理明書熟　趨避宜求

明鏡臺星盤命理
英國吶吆埠
MING KAN TOI
d.O. Box 337 Nanaimo, B. C

天地八盤　四餘七政　逐月批評　筆金廿員　小批八字　筆分一元

飛星剗度筆金拾元
逐年批評
早岔八字筆金八圓
逐月批評
大批八字筆金五
乘評星盤
大批八字筆金三元
中批八字筆金弍元

▲命評貴賤
▲敢竝神峰
廣州人師範徐錫崙

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385　1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各種頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工料發售各款靴時合脚靚皮靴衆修整舊靴有粒[illegible]衣禮帽[illegible]皮喼袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

Abbey SALT

葉備鹽爲治頭刺及背痛之良藥其味不苦令患者樂意購服之各葯肆均有此鹽發售

本醫士啓

在雲埠開張三十年矣

舖在片打街東門牌三十九號

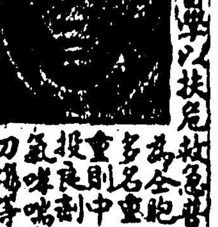
廣珍老舖
專用十足金葉巧造時款金器

電話（時摩）九六零八

發售大小（鐘）（錶）

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

香港生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂[illegible]



醫學得王

[illegible]

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每樽銃　立止內傷吐血汁每樽銃　一掃光癬水每樽銃
花柳入骨搜毒汁每盅銃　遠年楊梅疳毒汁每樽銃　立止心痛汁每樽銃
痔疔橫痃芒菓汁每盅銃　急救撞紅癧汁每盅銃　內消痔漏汁每樽銃
立止夢遺精丸每樽銃　腎虛陰虧腰痛散每樽銃　三鞭補血汁每樽銃
齊小兒胎毒膏每盒銃　久戰不泄合歡膏每盒銃　立消淺瘡疳汁每盅銃
立止腸氣痛汁每盅銃　婦科經期腹痛丸每樽銃　赤遊瘋丹毒汁每盅銃
跌打還魂止痛丸每盒沉　偏傳牙痛藥水每樽沉　立消腫脚汁每盅銃
立愈扯氣斷根丸每樽銃　神效瘰癧內消汁每盅銃　婦科產後腹痛汁每盅銃
化痰降氣止咳丸每樽銃　光明退瞖眼藥每樽沉　接骨瘡科藥膏每盒銃
風濕腫痛癱瘓汁每盅銃　過身血毒瘡痕汁每盅銃　萬應喉症藥水每樽銃
跌打吊瘀止痛散每服沉　花柳合歡[illegible]汁每盅沉　立止頭暈藥水每盅沉
立消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]

通信處
兩廣中醫學堂優等畢業生
李鶴儔 內外方脈
Chow Lee 556 Cormorant St Victoria B C
域多利埠安和堂